



Universidad Nacional de Córdoba
2022 - Las Malvinas son argentinas

Nota de Solicitud

Número:

Referencia: PROGRAMA DIDÁCTICA ESPECIAL I - SECCIÓN ALEMÁN - CL 2023-2024



Asignatura: DIDÁCTICA ESPECIAL I

Cátedra: Única

Profesor: Titular: Dr. Mario López Barrios

Sección: Alemán

Carrera/s: PROFESORADO

Curso: 4º año

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades:

Materias regularizadas: Lengua alemana III, Didáctica General

Materias aprobadas: ninguna

FUNDAMENTACIÓN

Esta asignatura provee a las alumnas y los alumnos que se forman como docentes de alemán los marcos de referencia y de lo que se consideran buenas prácticas de aula según las líneas teóricas actuales fundamentadas en un contexto específico de enseñanza-aprendizaje. El alumnado cursante construirá los nuevos aprendizajes en base a su conocimiento de las asignaturas cursadas en años anteriores (ver Objetivo General 2) y los aplicará en la práctica profesional (Observación y práctica de la enseñanza I)

OBJETIVOS GENERALES:

1. Adquirir saberes y desarrollar habilidades para asegurar una eventual tarea educativa efectiva, basada en responsabilidad docente, respeto por las y los alumnos, receptividad con respecto a sus inquietudes y compromiso con la comunidad.
2. Integrar los saberes adquiridos en las demás asignaturas del área de formación docente (Filosofía de la Educación y Pedagogía General; Didáctica General; Psicología Educacional) con los específicos de la asignatura.
3. Aumentar la precisión de las alumnas y los alumnos y su fluidez en el manejo del idioma alemán, teniendo en cuenta que su forma de expresión constituirá el principal modelo de la lengua-cultura extranjera para sus alumnas y alumnos.
4. Crear conciencia de la necesidad de formación continua.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. Familiarizarse con conceptos del ámbito de la Adquisición de Segundas Lenguas que explican el proceso de aprendizaje y sustentan la actividad docente en la enseñanza de la lengua-cultura extranjera.
2. Reconocer el fundamento teórico de las técnicas, actividades y materiales para favorecer el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera.
3. Conocer técnicas específicas para la presentación, práctica y producción de los sistemas lingüísticos, la reflexión sobre la lengua y el desarrollo de las macrohabilidades.
4. Identificar la finalidad de actividades para la adquisición de los sistemas lingüísticos, la reflexión sobre la lengua y el desarrollo de las macrohabilidades.
5. Diseñar, adaptar y evaluar actividades para la adquisición de los sistemas lingüísticos, la reflexión sobre la lengua y el desarrollo de las macrohabilidades.
6. Analizar la conveniencia de la aplicación de distintas técnicas como trabajo de grupo, uso de medios audiovisuales digitales y convencionales, repetición conjunta, lectura en voz alta, juegos y otras actividades interaccionales en función de situaciones específicas de enseñanza.

7. Analizar la implementación de técnicas didácticas, actividades y materiales en clases de alemán para adolescentes y adultos.

8. Utilizar eficazmente recursos auxiliares (digitales y convencionales) en la enseñanza

CONTENIDOS

Unidad 1: Aprendizaje de lenguas-culturas extranjeras

Temas	Bibliografía
1.1 El contexto de la enseñanza de la lengua-cultura extranjera: Factores sociopolíticos e institucionales que influyen en la enseñanza de la lengua-cultura extranjera.	Bibliografía obligatoria: Studienhilfe Einheit 1. Bibliografía sugerida: Diseño Curricular Ciclo Básico; NAP; Rösler (1994), 1.4., III 1; López Barrios (2011a, 2001).
1.2. Tipos y contextos de aprendizaje de la lengua-cultura extranjera. Conceptos de interlengua, fosilización, transferencia, estrategia, input, output, intake, conocimiento implícito y explícito. Aprendizaje de la lengua-cultura extranjera como proceso de formulación y comprobación de hipótesis.	Bibliografía obligatoria: Tönshoff (1995). Bibliografía sugerida: Rösler (2012), Kap.2; Koeppel (2010), Kap. 1; Decke-Cornill / Küster (2010), Kap. 2; Roche (2008), 4; Fremdsprache Deutsch 38; Harden (2006), 5; Huneke / Steinig (2002), cap. 1, 2.; Macht (1998).
1.3. Evolución en la Didáctica y Metodología de las lenguas-culturas extranjeras: principios didácticos y metodológicos, bases lingüísticas, bases psicolingüísticas.	Bibliografía obligatoria: Huneke / Steinig (2002), 4.4. Bibliografía sugerida: Rösler (2012), Kap. 4, Roche (2008), 1; Neuner / Hunfeld (1993); Henrici (1996 en Henrici / Riemer, Hg.), 12.

Unidad 2: Gestión áulica

Temas	Bibliografía
2.1 El rol del docente y de las alumnas y los alumnos	Bibliografía obligatoria: Studienhilfe Einheit 2; Rösler (2012), 1.2. Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 2.2.1; Schmidt (1996 en Henrici I Riemer, Hg.), 1.2.4 . Bach (1989). Grell

	(1989), cap. 4.
2.2 Patrones de interacción	Bibliografía obligatoria: Studienhilfe Einheit 2; Brinitzer et al. (2016), S. 108-111. Bibliografía recomendada: Rösler (2012), Kap. 5; Koeppel (2010), 2.2.3; Nuhn (2000); Storch (1999), 9.2; Schmidt (1996 en Henrici / Riemer, Hg.), 1.2.4 Häussermann / Piepho (1996), cap. 6.
2.3 Técnicas de formulación de preguntas	Bibliografía obligatoria: Studienhilfe Einheit 2; Koeppel (2010), 2.2.2 Bibliografía recomendada: Surkamp (2017); Storch (1998; 1999, 9.3); Becker (1998), p. 161-166

Unidad 3: Enseñanza de los subsistemas lingüísticos

Temas	Bibliografía
3.1.1 Enseñanza y aprendizaje de la gramática: Rol de la gramática en el aprendizaje de la lengua-cultura extranjera. Rasgos gramaticales y su potencial dificultad en el aprendizaje. Dimensiones del aprendizaje gramatical (forma, significado y uso). Tipos de conocimiento lingüístico: basado en reglas, en items léxicos, implícito, explícito Enfoques en la enseñanza: deductivo e inductivo. Tipos de reglas gramaticales.	Bibliografía obligatoria: Manual de cátedra, Einheit 3; Heyd (1991), 9; López Barrios / Jáimez / Trovarelli (2007); Bimmel, Kast & Neuner (2011), 2.3.2, 2.3.3. Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 5; Tönshoff (1995); Bohn (1996 en Henrici / Riemer, Hg.), 3.2; Häussermann / Piepho (1996), 4; Funk / Koenig (1991); Fremdsprache Deutsch 9.
3.1.2 Modelo de las fases (Phasenmodell). Procedimientos de presentación, práctica, reflexión y producción.	Bibliografía obligatoria: Manual de cátedra, Einheit 3; Bimmel / Kast / Neuner (2011), 2.3.2 (p. 130-132), 2.3.3 (p. 132-136), 2.2.4 (p. 103-112); Heyd (1997), 5.2 (p.77). Bibliografía recomendada: López Barrios et al. (2014); López Barrios (2011b); Bimmel / Kast / Neuner (2011), 2.2; Koeppel (2010), 1.3.3, 5; 11.1.2.2; Roche (2008), 6.10.; Storch (1999), 3.2, 5.1; Funk / Koenig (1991); Sánchez / Sanz / Dreke (1997); Häussermann / Piepho (1996), 4; Multhaup (1995), p. 158-159;

	Zimmermann (1988); Dreke / Lind (1986); Lohfert (1982); Spier (1981).
3.2 Enseñanza y aprendizaje del vocabulario: Características del léxico del alemán. Dificultades típicas de los hispanohablantes. Selección de unidades léxicas. Fases de la adquisición del léxico. Técnicas de presentación, reconocimiento, recuperación y práctica.	Bibliografía obligatoria: Manual de cátedra, Einheit 3. Koeppel (2010), 4.1, 4.1.2, 4.2.1; Stork (2010); Siebold (2012). Bibliografía recomendada: López Barrios, Jáimez y Oyola (2013); Aßbeck (2011); Bimmel / Kast / Neuner (2011), 2.2.4 (p. 99-102); De Florio-Hansen (2009); Storch (1999), 3.1; Bohn (1999); Häussermann / Piepho (1996), 3; Bohn / Schreiter (1996 en Henrici / Riemer, Hg.), 3.3; Fremdsprache Deutsch 3.
3.3 Enseñanza y aprendizaje de la fonología: Características de los fonemas y rasgos suprasegmentales del alemán. Dificultades típicas de los hispanohablantes. Selección de fonemas y suprasegmentos. Técnicas de presentación, práctica y producción.	Bibliografía obligatoria: Heyd (1991), 7. Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 3; Storch (1999), 3.4, Ehnert (1996 en Henrici / Riemer, Hg.), 3.1; Häussermann / Piepho (1996), 2; Dieling / Hirschfeld (1999); Fremdsprache Deutsch 12

Unidad 4: Desarrollo de las macrohabilidades

Temas	Bibliografía
4.1 Habilidades receptivas. Teoría de los esquemas (Schematheorie); modelos de procesamiento de la información ascendentes (datengeleitet) y descendentes (schemageleitet). Microhabilidades y su correspondencia con propósitos de lectura y escucha y tipos de textos. Lectura y comprensión oral como meta de la actividad o como medio para otros fines. Modelo didáctico para el desarrollo de las habilidades receptivas.	Bibliografía obligatoria: Koeppel (2010), 6.1 (p. 219-220); Henseler / Surkamp (2010); Laveau (1985), 1.5.2 (p. 63-64), 1.5.3 (p. 64-76), 4 (p. 113-114); Decke-Cornill / Küster (2010), 11.1.2 (p. 185-188); Thaler (2007). Bibliografía recomendada: Haß (2006), 3.2; Storch (1999), 4.1; Heyd (1997), 6.

<p>4.1.1. Desarrollo de la comprensión lectora: técnicas y tareas.</p>	<p>Bibliografía obligatoria: Manual de cátedra, Unidad 4</p> <p>Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 6; Storch (1999), 4.2; Laveau (1985) 4-4.2.3; Schreiter (1996 in Henrici / Riemer, Hg.), 2.3; Häussermann / Piepho (1996), 8; Westhoff (1997); Fremdsprache Deutsch 24</p>
<p>4.1.2. Desarrollo de la comprensión auditiva: técnicas y tareas. Integración de lectura y audición. Comprensión audiovisual (Hör-Sehverstehen).</p>	<p>Bibliografía obligatoria: Brinitzer et al. (2016); Schreiter (1996a); Thaler (2007).</p> <p>Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 7; Storch (1999), 4.3; Heyd (1991), 8.5, p. 115-118; Piepho / Häussermann (1996), 1; Dahlhaus (1994); Fremdsprache Deutsch 7, 24</p>
<p>4.2. Habilidades productivas: Diferencias entre el discurso oral y el discurso escrito. Escritura y producción oral como meta de la actividad o como medio para otros fines. Enfoques centrados en el producto y en el proceso. Enfoque en el contenido y la forma. Modelo para el desarrollo de habilidades productivas.</p>	<p>Bibliografía obligatoria: Haß (2006), 3.2.3, 3.2.3.1, 3.2.3.4; Roche (2008), 3.6.</p> <p>Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 9.2; Storch (1999), 6.1.</p>
<p>4.2.1. Desarrollo de la habilidad de hablar en la lengua-cultura extranjera. Funciones de la oralidad. Integración de habilidades. Técnicas de corrección de la producción oral.</p>	<p>Bibliografía obligatoria: Brinitzer et al. (2016); Schreiter (1996b); Storch (1999), 9.4, 9.4.1.</p> <p>Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 9; Königs (2003); Storch (1999), 6.2; Häussermann / Piepho (1996), 7; Schatz u.a. (2006); Fremdsprache Deutsch 14, 24</p>
<p>4.2.2. Desarrollo de la habilidad de escribir en la lengua-cultura extranjera. Funciones de la escritura. Integración de habilidades.</p>	<p>Bibliografía obligatoria: Eßer (2003); Bohn (1996 in Henrici / Riemer Hg.), 2.4; Storch (1999), 9.4.2.</p> <p>Bibliografía recomendada: Koeppel (2010), 8; Storch</p>

Técnicas de corrección de la producción escrita.	(1999), 6.3; Häussermann / Piepho (1996), 9; Kast (1998); Fremdsprache Deutsch 1, 24; López Barrios (1999; 1998, 3)
--	---

Unidad 5: Recursos auxiliares

Temas	Bibliografía
5.1 Análisis de libros de texto. Características, ventajas y desventajas del trabajo con libros de texto	Bibliografía obligatoria: Haß (2006), 4.4.3 Bibliografía recomendada: Decke-Cornill / Küster (2010), 6.4.1; Leupold (2009); Storch (1999), 7.3; Rösler (1994), IV, 1.
5.2 Nuevas tecnologías de la comunicación en la enseñanza de lenguas-culturas extranjeras. Medios audiovisuales.	Bibliografía obligatoria: Brash / Pfeil (2017), S. 10-15; Koeppel (2010), 10.3.3; Decke-Cornill / Küster (2010), 6.4.3; Haß (2006), 4.4.1; Bibliografía recomendada: DaF-Brücke 15 (2021); Roche (2008), 8; Haß (2006), 4.4.2; Fremdsprache Deutsch 5, 21

METODOLOGÍA DE TRABAJO

1. Exposición de temas por parte del Profesor Titular y el alumnado.
2. Realización de tareas de observación de clases para la integración de la teoría y la práctica.
3. Análisis y diseño de materiales de enseñanza.
4. Realización de trabajos prácticos de reflexión sobre los contenidos.
5. Asistencia a charlas, seminarios y otros eventos extracurriculares.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN (según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16)

1. Alumnos promocionales (Res. HCS 245/96)

80% de asistencia a clases

Aprobación de dos exámenes parciales (ver criterios de evaluación). Podrá recuperarse un

parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general

Aprobación del 100% de los trabajos prácticos (4 tareas de observación). Se podrá recuperar un trabajo práctico dentro de los plazos estipulados por la cátedra.

Promedio de parciales y prácticos: 7 puntos (mínimo).

2. Alumnos regulares

Aprobación de dos exámenes parciales (ver criterios de evaluación) Podrá recuperarse un parcial por ausencia o aplazo.

Aprobación de dos tareas de observación a elección de las alumnas y los alumnos.

Examen final integrador oral (ver criterios de evaluación)

3. Alumnos libres

Presentación de una monografía de una extensión máxima de 10 páginas sobre alguno de los temas del programa, con entrega 20 días antes de la fecha de examen. En la monografía el alumno integra los conceptos teóricos presentados por la bibliografía obligatoria y recomendada, y ejemplifica, por ejemplo, con referencias a manuales de aprendizaje.

Aprobación de dos tareas de observación a elección de las alumnas y los alumnos. Los alumnos deben ponerse en contacto con la cátedra para asesoramiento.

Examen final escrito y oral

CRITERIOS DE EVALUACIÓN:

En cada caso, las evaluaciones parciales y finales evalúan el conocimiento de la teoría desarrollada en la asignatura y la capacidad de transferirla al análisis y diseño de actividades.

Exámenes parciales: Evalúan el conocimiento de conceptos teóricos y la aplicación de los marcos didácticos y teóricos desarrollados al análisis de actividades de aprendizaje. Se valora la calidad de la expresión escrita en la lengua meta.

Examen final (alumnos regulares y libres): El alumnado deben demostrar
o conocimiento de los conceptos teóricos

o capacidad de analizar actividades y técnicas didácticas en relación con la teoría y con lo que han observado en clases

o juicio crítico en cuanto a la calidad y pertinencia de objetivos, materiales de enseñanza (actividades, textos, secuenciación, nivel de dificultad, selección de temas, tiempo de resolución, formas de trabajo, uso de medios auxiliares) y técnicas didácticas empleadas.

o expresarse en alemán en forma correcta y coherente.

Examen final escrito (alumnos libres): Se aplican los criterios mencionados para los exámenes parciales oral y escrito.

BIBLIOGRAFÍA SELECCIONADA

[Diseño Curricular Ciclo Básico] Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa. Dirección General de Planeamiento e Información Educativa. Diseño Curricular. Ciclo Básico de la Educación Secundaria 2011-2015. Córdoba, 2011. (Diseños Curriculares de Educación Secundaria – Tomo 2). Disponible en <http://www.igualdadycalidadcba.gov.ar/SIPEC-CBA/publicaciones/EducacionSecundaria/Tomo s2v.html>

[NAP] Consejo Federal de Educación. Núcleos de Aprendizajes Prioritarios. Lenguas Extranjeras. Educación Primaria y Secundaria. Documento aprobado por Resolución CFE N° 181/12. Disponible en http://www.me.gov.ar/consejo/resoluciones/res12/181-12_01.pdf

Aßbeck, J. (2011). Was Wörterlernen interessant macht. Praxis Fremdsprachenunterricht 2-2011. 9-12.

Bach, G. (1989). Unterrichten lernen: Alltagstheorien, Methodenvielfalt und unterrichtliche Praxis. In G. Bach und J.-P. Timm (Hrsg.) Englischunterricht (Seiten 234-250). Tübingen: Francke.

Barkowski, H. und Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2010). Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Tübingen: Francke.

Bimmel, P., Kast, B., und Neuner, G. (2011). Deutschunterricht planen Neu. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 18).

Bohn, R. (1996) Schreiben. In Henrici und Riemer (Hrsg.), 103-127.

Bohn, R. (1999). Probleme der Wortschatzarbeit. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 22).

Bohn, R. und Schreiter, I. (1996). Arbeit an lexikalischen Kenntnissen. In Henrici und Riemer (Hrsg.), 166-201.

Brash, B. / Pfeil, A. (2017). Unterrichten mit digitalen Medien. DLL 9. Stuttgart: Klett.

Brinitzer, M., Hantschel, H.-J., Kroemer, S., Möller-Frorath, M., Ros, L. (2016). DaF unterrichten: Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. 2. erweiterte Auflage. Stuttgart: Klett.

Butzkamm, W. (1996). Unterrichtssprache Deutsch. Ismaning: Hueber

DaF-Brücke, 15 (2021)

Dahlhaus, B. (1994). Fertigkeil Horen. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 5).

De Florio-Hansen, I. (2009). Fremdsprachenlernende zu Wort kommen lassen oder: Vom Umgang mit dem Wortschatz. In U. Jung (Hrsg.), 180-188.

Decke-Cornill, H. und Küster, L. (2010). Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr.

- Dieling, H. und Hirschfeld, U. (1999). Phonetik lehren und lernen. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 4).
- Dreke, M. und Lind, W. (1986). Wechselspiel. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Eßer, R. (2003). Übungen zum Schreiben. In K.-R. Bausch, H. Christ und H.-J. Krumm (Hrsg.), Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4. Auflage (Seiten 292-295). Tübingen und Basel: Francke.
- Europarat (2001). Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. Berlin: Langenscheidt.
- Fremdsprache Deutsch 1, 3, 5, 7, 9, 12, 14, 21, 24, 38
- Funk, H. und Koenig, M. (1991). Grammatik lehren und lernen. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 1).
- Grell, J. (1989). Techniken des Lehrerverhaltens. 12. Auflage. Weinheim: Beltz.
- Hallet, W. und Königs, F. G. (Hrsg.) (2010). Handbuch Fremdsprachendidaktik. Seelze-Velber: Klett-Kallmeyer.
- Harden, Theo (2006) Angewandte Linguistik und Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr (Narr Studienbücher)
- Haß, F. (Hrsg.) (2006). Fachdidaktik Englisch. Stuttgart: Klett.
- Häussermann, U und Piepho, H. (1996). Aufgaben-Handbuch. München: Iudicium.
- Henrici, G. und Riemer, C. (Hrsg.) (1996). Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen. Baltmannsweiler: Schneider.
- Henseler, R. und Surkamp, C. (2010). Lesen und Leseverständigen. In W. Hallet und F. G. Königs (Hrsg.), 87-92.
- Heyd, G. (1991). Deutsch lehren. 2. Auflage. Frankfurt/M.: Diesterweg.
- Heyd, G. (1997). Aufbauwissen für den Fremdsprachenunterricht (DaF). Tübingen: Narr (Narr Studienbücher)
- Huneke, H.-W. und Steinig, W. (2002). Deutsch als Fremdsprache: Eine Einführung. 3. Auflage. Berlin: Erich Schmidt (Grundlagen der Germanistik: 34)
- Jung, U. O. H. (Hrsg.) (2009). Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer. 5. Auflage. Frankfurt/M. u.a.: Lang (Bayreuther Beiträge zur Glottodidaktik, Band 2)
- Kast, B. (1998). Fertigkeit Schreiben. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 12).
- Königs, F. (2003). Fehlerkorrektur. In K.-R. Bausch, H. Christ und H.-J. Krumm (Hrsg.), Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4. Auflage (Seiten 377-382). Tübingen und Basel: Francke.
- Koeppel, R. (2010). Deutsch als Fremdsprache – Spracherwerblich reflektierte Unterrichtspraxis. Baltmannsweiler: Schneider.
- Laveau, I. (1985). Sach- und Fachtexte im Unterricht. München: Goethe-Institut.

Leupold, E. (2009). Das Lehrwerk im Fremdsprachenunterricht: (noch) ein Leitmedium? In Jung (Hrsg.), 10-15.

Lohfert, W. (1982). Kommunikative Spiele für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Hueber.

López Barrios, M. (1998). Die curriculare Grundlegung der Fertigkeit Schreiben im DaF Unterricht. Frankfurt: Lang.

López Barrios, M. (1999). Arbeitstechniken für das fremdsprachliche Schreiben. Abrakadabra – Zeitschrift des chilenischen Deutschlehrerverbands AGPA Nº3. 2-5.

López Barrios, M. (2001). Deutschlehrerausbildung und Arbeitssituation der DeutschlehrerInnen in Córdoba, Argentinien. DaF-Brücke 3. 13.

López Barrios, M. (2011a). DaF-Unterricht an Schulen in Argentinien damals und heute. Info DaF 38/4. 431–440.

López Barrios, M. (2011b). Grammatikvermittlung multidimensional - Erschließen von Form, Bedeutung und Gebrauch grammatischer Strukturen. In H. Barkowski, S. Demmig, H. Funk & U. Würz (Hrsg.), Deutsch bewegt. Entwicklungen in der Auslandsgermanistik und Deutsch als Fremd- und Zweitsprache (pp.273-288). Hoheneggern: Schneider

López Barrios, M., Jaimez, L. & Oyola, G. (2013) Análisis de las actividades de aprendizaje léxico en manuales de alemán. En L. R.Miranda, L. I. Rivas & E. A. Basabe (eds.) (2013). Desafíos de la glotodiversidad en el siglo XXI: enseñanza, investigación y extensión. (pp. 227-235). Santa Rosa: Universidad Nacional de La Pampa. Facultad de Ciencias Humanas. CD-ROM.

López Barrios, M., Wilke, V., Jáimez, L. & Trovarelli, S. (2014). Präsentation neuer grammatischen Strukturen, Übungsphase und Konzentration auf sprachliche Form in Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache. In B. Merzig, M. Felfe, M. López Barrios (Eds.), Cruce de fronteras / Grenzgänge / Cruzando fronteiras (pp. 925-932). Córdoba: Comunic-arte.

Macht, K. (1998). Vom Umgang mit Fehlern. In J. Timm (Hrsg.) Englisch lernen und lehren. (Seiten 353-365). Berlin: Cornelsen.

Multhaup, U. (1995). Psycholinguistik und fremdsprachliches Lernen. Ismaning: Hueber

Neuner, G. / Hunfeld, H. (1993). Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 4).

Nuhn, H.-E. (2000). Die Sozialformen des Unterrichts. Pädagogik 2/00. 10-13.

Roche, J. (2008). Fremdsprachenerwerb – Fremdsprachendidaktik. 2. Auflage. Tübingen und Basel: Francke.

Rösler, D. (1994). Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart und Weimar: Metzler.

Rösler, D. (2012). Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Stuttgart und Weimar: Metzler.

Anfänger und Fortgeschrittene. Berlin: Langenscheidt.

Fernstudieneinheit, 20. Berlin: Langenscheidt.

Schmidt, R. (1996) 1.24 Sozialformen (Strukturmomente des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache). Eine Anleitung zur Unterrichtsbeobachtung und –protokollierung. In Henrici und Riemer (Hrsg.), 7-10.

Schreiter, I. (1996a). Hören und Verstehen. In Henrici und Riemer (Hrsg.), 31-52.

Schreiter, I. (1996b). Sprechen. In Henrici und Riemer (Hrsg.), 53-81.

Siebold, J. (2012). Erschließen unbekannter Wörter. Praxis Fremdsprachenunterricht 4-2012. 15-16.

Spier, A. (1981). Mit Spielen Deutsch lernen. Königstein/Ts.: Scriptor.

Storch, Günther (1998). Zur Lehrerfrage im Fremdsprachenunterricht. In P.-L. Völzing (Hrsg.), Deutsch als Fremdsprache (Seiten 31-45). Essen: Die blaue Eule.

Storch, G. (1999). Deutsch als Fremdsprache – eine Didaktik. München, Fink.

Stork, A. (2010). Wortschatz. In W. Hallet und F. G. Königs (Hrsg.), 104-107.

Surkamp, C. (Hg.) (2017). Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. 2., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart: Metzler.

Tanner, R. Und Green, C. (1998). Tasks for Teacher Education. Harlow: Addison-Wesley Longman.

Thaler, E. (2007). Schulung des Hör-Seh-Verstehens. Praxis Fremdsprachenunterricht 4/2007, 12-17.

Tönshoff, W. (1995). Fremdsprachenlerntheorie. Fremdsprache Deutsch Sondernummer 1995. 4-15.

Wajnryb, R. (1992). Classroom observation tasks. Cambridge: CUP (Cambridge Teacher Training and Development).

Westhoff, G. (1997). Fertigkeit Lesen. Berlin u.a.: Langenscheidt (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache und Germanistik, FSE 17)

Zimmermann, G. (1988). Lehrphasenmodell für den fremdsprachlichen Grammatikunterricht. In J. Dahl und B. Weis (Hrsg.), Grammatik im Unterricht (Seiten 160-175). München: Goethe-Institut.